

SVENSK STANDARD

SS-EN 1650:2019

Fastställt/Approved: 2019-08-23
Utgåva/Edition: 3
Språk/Language: engelska/English
ICS: 11.080.01;71.100.35

**Kemiska desinfektionsmedel och antiseptiska medel –
Kvantitativt suspensionsprov för utvärdering av den fungicida
verkan hos kemiska desinfektionsmedel och antiseptiska medel
för användning i livsmedels-, industri-, hem- och
institutionsmiljöer – Provningsmetod och krav**

**Chemical disinfectants and antiseptics – Quantitative
suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal
activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food,
industrial, domestic and institutional areas – Test method and
requirements (phase 2, step 1)**



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 1650:2019 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1650:2019.

Denna standard ersätter SS-EN 1650:2008+A1:2013, utgåva 1.

The European Standard EN 1650:2019 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 1650:2019.

This standard supersedes the SS-EN 1650:2008+A1:2013, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Rengöring, desinfektion och sterilisering, SIS/TK 349.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 1650

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2019

ICS 71.100.35

Supersedes EN 1650:2008+A1:2013

English Version

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

This European Standard was approved by CEN on 10 June 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	7
4 Requirements	7
5 Test method	9
5.1 Principle	9
5.2 Materials and reagents.....	10
5.2.1 Test organisms.....	10
5.2.2 Culture media and reagents	10
5.3 Apparatus and glassware	13
5.4 Preparation of test organism suspensions and product test solutions.....	14
5.4.1 Test organism suspensions (test and validation suspension).....	14
5.4.2 Product test solutions.....	18
5.5 Procedure for assessing the fungicidal or yeasticidal activity of the product.....	19
5.5.1 General.....	19
5.5.2 Dilution-neutralization method	20
5.5.3 Membrane filtration method	22
5.6 Experimental data and calculation.....	24
5.6.1 Explanation of terms and abbreviations	24
5.6.2 Calculation.....	25
5.7 Verification of methodology.....	28
5.7.1 General.....	28
5.7.2 Control of weighted mean counts.....	28
5.7.3 Basic limits	28
5.7.4 Microscopic observation	28
5.8 Expression of results and precision	29
5.8.1 Reduction	29
5.8.2 Control of active and non-active product test solution (5.4.2).....	29
5.8.3 Limiting test organism and fungicidal/yeasticidal concentration.....	29
5.8.4 Precision, replicates.....	29
5.9 Interpretation of results - conclusion.....	30
5.9.1 General.....	30
5.9.2 Fungicidal activity for general purposes.....	30
5.9.3 Yeasticidal activity for general purposes.....	30
5.9.4 Yeasticidal activity for hand hygiene.....	30
5.10 Test report.....	30
Annex A (informative) Referenced strains in national collections	32
Annex B (informative) Examples of neutralizers of the residual antimicrobial activity of chemical disinfectants and antiseptics and rinsing liquids.....	33
Annex C (informative) Graphical representations of dilution-neutralization method and membrane filtration method	35

Annex D (informative) Example of a typical test report.....	39
Annex E (informative) Precision of the test result	44
Bibliography	47

SS-EN 1650:2019 (E)

European foreword

This document (EN 1650:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2020 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1650:2008+A1:2013.

Data obtained by using the latest version of EN 1650:2008+A1:2013 are still valid.

The main changes in relation to EN 1650:2008+A1:2013 are:

- inclusion of hand hygiene;
- handrub and handwash test conditions and test requirements have been harmonized with EN 13624;
- interfering substance for breweries, soft drinks, cosmetics and cleaning in place have been deleted. A sentence to allow additional interfering substance for specific applications has been added;
- the obligatory conditions (temperature and contact time) have been deleted. The text has been harmonized with EN 13624 keeping specified time intervals and temperature steps.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard describes a suspension test for establishing whether a chemical disinfectant or antiseptic has or does not have a fungicidal or yeasticidal activity in the fields described in the scope.

This laboratory test takes into account practical conditions of application of the product including contact time, temperature, test organisms and interfering substance, i.e. conditions which may influence its action in practical situations.

The conditions are intended to cover general purposes and to allow reference between laboratories and product types. Each utilization concentration of the chemical disinfectant or antiseptic found by this test corresponds to defined experimental conditions. However, for some applications the recommendations of use of a product may differ and therefore additional test conditions should be used.

SS-EN 1650:2019 (E)**1 Scope**

This document specifies a test method and the minimum requirements for fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water or - in the case of ready-to-use-products - with water. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less as some dilution is always produced by adding the test organisms and interfering substance.

This document applies to products that are used in food, industrial, domestic and institutional areas excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues except those for hand hygiene in the above considered areas. The following areas are at least included:

a) processing, distribution and retailing of:

1) food of animal origin:

- milk and milk products;
- meat and meat products;
- fish, seafood, and related products;
- eggs and egg products;
- animal feeds;
- etc.

2) food of vegetable origin:

- beverages;
- fruits, vegetables and derivatives (including sugar, distillery ...);
- flour, milling and baking;
- animal feeds;
- etc.

b) institutional and domestic areas:

- catering establishments;
- public areas;
- public transports;
- schools;
- nurseries;
- shops;
- sports rooms;
- waste containers (bins ...);
- hotels;
- dwellings;
- clinically non-sensitive areas of hospitals;
- offices;
- etc.

- c) other industrial areas:
- packaging material;
 - biotechnology (yeast, proteins, enzymes, ...);
 - pharmaceutical;
 - cosmetics and toiletries;
 - textiles;
 - space industry, computer industry;
 - etc.

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to “use recommendations”.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12353, *Chemical disinfectants and antiseptics — Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity*

EN 14885, *Chemical disinfectants and antiseptics — Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics*

ISO 4793, *Laboratory sintered (fritted) filters — Porosity grading, classification and designation*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 14885 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

4 Requirements

The product shall demonstrate a reduction of at least a 4 decimal logarithm (lg) when diluted with hard water (5.2.2.7) or - in the case of ready-to-use products - with water (5.2.2.2) and tested in accordance with Clause 5 under simulated clean conditions (0,3 g/l bovine albumin solution - 5.2.2.8.2) or simulated dirty conditions (3 g/l bovine albumin solution - 5.2.2.8.3) according to its practical applications and under the other adopted test conditions as described in 5.5.1.1, Tables 1 and 2 here below.